舊金山至 冷熱水 電話 …

本報 通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT., CANADA

The Chinese Times

SATURDAY APRIL 3 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-2987

洪鐘時報

中華民國四十三年四月三號 (星期六)

孔子二千五百零四年 夏曆甲午年二月初一日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21, 1928

鎮邊府堡壘西線崩潰

越盟將進至防衞中心

法司令下令防軍死守不讓寸土

越盟軍並攻入高棉佔據一市鎮

河內二日合衆社電：法軍是晚為其最後的據點外，投入已在潰崩中之鎮邊府防線，並通令死守，對越攻之共軍不讓寸土。

法國內兵前敵，惟宜不敵衆，其司令卡斯特狄下校，發出死守之命令，是時恰有一部生力越盟軍攻破西線，鋒湧而入，進至距陣地中心僅一千碼以內之處。

卡斯特狄對其部下稱，余希望所有軍隊死守其與廿壘之陣地，切勿退後一寸。此為約四萬共軍全面總攻二日以後之時。

[illegible]

法國社會黨議員

反對歐洲陸軍計劃

[illegible]

前戰俘加入將軍

[illegible]

物理學家稱…能製炸彈毀滅美國

[illegible]

尼赫魯力勸美俄立刻停止輕氣彈試驗

[illegible]

中共貿易團…延期赴印尼談判

[illegible]

美國失業人數續增…統達三百七十一萬餘

[illegible]

胡適反對…召開各黨派國是會議

[illegible]

洪門信條

忠誠救國 義俠除奸

中國憲政黨綱

以孔教維繫國本為道德
以民權為立國之基礎
以憲政統一中國
以國家保障自由
以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五

叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

無論本埠外埠外國寄報價格一律相同

報費先惠郵寄不誤

發行部啓

日本國會請求國際共管原子能

[illegible]

紐約碼頭工潮告終

損失二千九百萬元

[illegible]

台不滿美聲明

五年內始能反攻

[illegible]

莫斯科主張禁止原子戰爭

[illegible]

東京漢城開航空業務定期恢復

[illegible]

前美空軍參謀長病歿

[illegible]

▲本埠新聞▼

婦人整日候見市長設法租屋

[illegible]

[illegible]減少，不足以租賃一所屋宇，因此兒女分散居住，不能常聚團[illegible]，另又有人因租屋無力，與兒女之家[illegible]居，伊等要求[illegible]建屋[illegible]，要求建屋[illegible]，省[illegible]，若任亦無辦法，則伊之希望將[illegible]。[illegible]數較一九五二年增加百分之六，較一九三九年之數增加二十四元，增加一倍有多。全國十省中，只愛德華太子島及新[illegible]斯科舍省全能[illegible]外，其他各省之地價增加。

省府將效法聯邦 津貼大學

省長佛勞斯昨日稱，安省政府除發出津貼一百萬元外，並決定若聯邦政府津貼[illegible]大學之任何數字，則省府亦作同等之加額津貼。佛勞斯總理[illegible]，聯邦政府須利用津貼實助計劃，以供給文科學院，不論一百萬或一百五十萬元，副省府亦將採取同樣行動。

加屬新聞

停止國防建設 經濟將會尖銳衰退

柯京二日電，副財政部長麥萊昨日稱，若政府突然停止在國防上支出經費，則加拿大之經濟，將有尖銳之下跌情況。

但依現時政府若無[illegible]行動，以現時幾個條件及政府預計，則將繼續在未來年度支出，總有分之八為國防生產。

未來年國防支出，約為二十億元，[illegible]國防支出，或造成尖銳之經濟衰退，但政府無意削減國防用度，即將可撥其他生產[illegible]。又命各[illegible]委員會之[illegible]，[illegible]對於[illegible]下人[illegible]之[illegible]，[illegible]直接行動以解決，但加拿大銀行採取動作，以防止現金流通不敷周轉。

安省汽車意外增加

柯京二日電，[illegible]告，去一九五二年，安省九[illegible]，安省之汽車意外死亡，[illegible]人宗，與一九五二年同一時期比較，則增多五十九宗。

只今七月一日至九月三十日止，安省之汽車意外死亡，共二百七十宗，[illegible]人[illegible]四千七百[illegible]宗，而損失物質在[illegible]元以上者，共一萬二千三百六十六宗。

去年農地每英畝 價值五十一元

柯京二日電，根據[illegible]局宣佈，一九五三年本國之農地，平均[illegible]

聖羅連斯河水電工程 或於六月間動工

華盛頓十二日電，聖羅連斯河[illegible]動力工程之基本建設，已進步到正式建設工程，若獲許可，則立即可以興工，現時預計在六月可實行，或可能更早一些。

在美國方面，已投往國力在[illegible]議院爭取通過美國與加拿大合作建設水道運河之工程，但對於發電工程，將遭無阻止之理由。

安省水電委員會主席森打實衞，一待美國方面批准開工，在數日內即可開始招商承辦，由於基本建設已完成，將不失去一小時之時間[illegible]。現在該項新水電工程之唯一障礙，為美國方面對法院判決，相信可在五月解決，若再行上訴至最高法院，則恐怕須待至八月方能開始動工。

外長恐無法 禁止使用輕氣彈

柯京二日電，外交部長昨日在國會[illegible]表示，不認為有人[illegible]輕氣彈[illegible]，雖然國際管制原子及輕氣彈亦將不在戰爭流用，設若一旦發生二次世界大戰，[illegible]國防力[illegible]有[illegible]氣彈[illegible]用之[illegible]，皮爾遜[illegible]保守黨領袖[illegible]，[illegible]為由於[illegible]彈之破壞力如此偉大，前所有戰爭[illegible]用，[illegible]此則世界之[illegible]機會較[illegible]。[illegible]二次世界大戰[illegible]，[illegible]列強[illegible]用[illegible]毒氣[illegible]。

外長[illegible]：[illegible]不[illegible]防者[illegible]，[illegible]但[illegible]之原因，不[illegible]迅速[illegible]戰爭[illegible]。[illegible]所用[illegible]，[illegible]之情況[illegible]，[illegible]日本廣島[illegible]及長崎[illegible]之[illegible]彈[illegible]，[illegible]對方[illegible]。[illegible]問何人[illegible]，[illegible]，[illegible]之安存[illegible]。[illegible]在太平洋試[illegible]之巨大[illegible]。

政府要求國人 兌換戰時儲蓄券

柯京二日電，聯邦政府已計劃一項特別辦法，使國人將戰時儲蓄券兌回現款，最後之一期儲蓄券滿期日期，為四月十五日。

副財政部長麥萊在國會銀行特委會稱，政府將在全國之報章發出廣告，及在各郵政局張貼告示，以通知國人，戰時儲蓄券已滿期，希望立即將之兌回現款，若[illegible]仍不兌換，則今後將無利息。

現政府估計，約有九千萬元儲蓄券在國人手中，將於四月十五日止截，但滿期後，仍能照[illegible]兌換，惟無利息計算。

加人攜美貨入境 免稅額或增一倍

柯京二日電，加國人民赴美遊覽，四十八小時，購物返國之免稅額，不久可能增加，現時之制度，只准以下之貨物免稅。

[illegible]，政府已計劃增加[illegible]之貨物免稅額，若能實施行，則可能於最短期間實施。

[illegible]二日宣佈[illegible]財[illegible]，[illegible]總[illegible]，[illegible]赴美國[illegible]，[illegible]由[illegible]大[illegible]之二百元[illegible]，[illegible]下[illegible]一百[illegible]，[illegible]之好奇心，但一般[illegible]可由現今之一百元增至二百元。

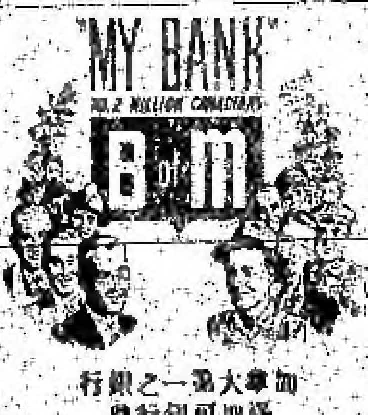
餐館生意出賣

茲有 PORT COLBORNE ONT 餐館一間，日下生意每週五百五十至六百元之間，另有房租每月收入約壹百一十元，現租每月支出四百元，[illegible]定，舖租[illegible]十九個月，可以續[illegible]，全盤生意價九千元，如[illegible]意者請來函[illegible]

SEVEN DWARFS INN
255 KING ST.
PORT COLBORNE ONT.
一九五四年 四月 二日

介紹跌打良醫麥盤根先生

[illegible]，[illegible]敬[illegible]人介紹，[illegible]右手骨節[illegible]，久醫無效，[illegible]各界[illegible]組織[illegible]，[illegible]先生[illegible]二天全愈[illegible]，[illegible]打[illegible]，[illegible]跌打醫生[illegible]，由中醫公會[illegible]考[illegible]選[illegible]一名[illegible]，[illegible]自[illegible]，[illegible]治工作[illegible]，[illegible]先生[illegible]醫中[illegible]，[illegible]，倘有[illegible]，[illegible]介紹，[illegible]



汝將在滿地可銀行 享受銀行業

汝之歡喜[illegible]人[illegible]的友誼，及了解[illegible]之銀行是加拿大最老之銀行，[illegible]加拿大人[illegible]，[illegible]的當地分行經理[illegible]，汝請向[illegible]，[illegible]一個[illegible]今日到來[illegible]銀行存儲[illegible]。

BANK OF MONTREAL

加拿大第一之銀行 滿地可銀行

[illegible]一八一七年[illegible]

那華斯高沙銀行 THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832
TORONTO

[illegible]

助華宗旨

本行[illegible]，以[illegible]資本[illegible]，[illegible]之[illegible]助[illegible]，[illegible]時[illegible]，[illegible]人小[illegible]，[illegible]近支行[illegible]，[illegible]，[illegible]代[illegible]事宜[illegible]，[illegible]保管[illegible]，如[illegible]，請[illegible]近支行[illegible]

J. A. YEE [illegible]
MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH — PHONE EM4-0131
YONGE & DUNDAS — PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

趣趣公司

[illegible]有[illegible]供應所

[illegible]國[illegible]元兩本，[illegible]歡喜[illegible]，請在書名[illegible]，[illegible]一[illegible]寄來

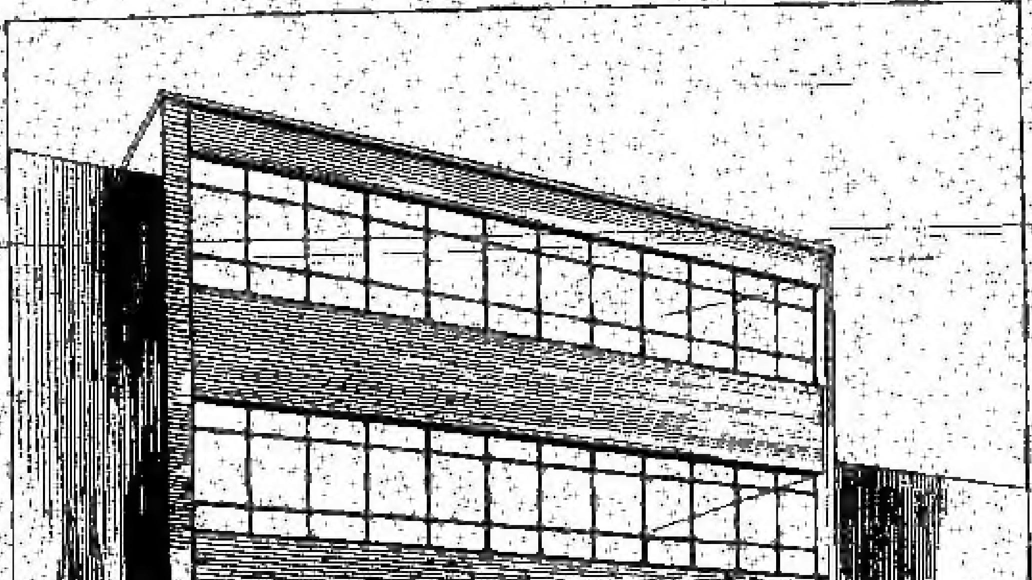
香艷言情小說

風月 / 甜蜜 / 軟語 / 阿女 / 情郎 / 雲雨 / 春樓 / 愛月 / 玉女 / 鳳月

[illegible]

T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

都城至德堂實業部催收股銀通告



本堂新宇之外觀

[illegible]

至德堂

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

[illegible]

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇

[illegible]

十二安士 每樽 一元四五
廿四安士 每樽 二元五五

[illegible]

總代理各埠藥行(另[illegible])

Yee Kee Hop Jahn Company LTD.
[illegible] ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. [illegible]

駱盛和藥房 TOM LOCK DRUGS

136 Dundas St. W. Toronto
EM-6-3122
Photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以[illegible]

[illegible]

時間：每日上午十時至下午九時
星期六上午十時至下午十時
星期日下午一時至八時

反對李承晚出賣國家 朝鮮人夫婦面臨拘撥

葉炳釗打金匠師事 接造金器兼做修理

反對李承晚出賣國家
朝鮮人夫婦面臨拘檢

綜合路透社消息：……朝鮮……李承晚……郭……夫婦……

[illegible]

葉炳鋤打金匠辦事

接造金器 兼做修理
各樣款式 均由尊意
交易忠誠 工作優美
如蒙賜顧 歡迎之至

YIP BING TIN
138 BEDFORD RD.
TORONTO ONT.
PH. WA 1-9315

承受衣館連樓廣告

[illegible]

西歷一千九百五十四年四月 謹啓

哀謝

[illegible]

[illegible]

CARADONNA'S
LUMSUY
VERABARDY
SONVERY
MILDREDMONTANA

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞

RIDOUT REAL ESTATE LIMITED

Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞寫字樓 EM. 8-9108 住家 WA-2-6901

◎ 好音特告

[illegible]

◎ 現有數帀梧文出賃

全加最大實業房屋生意買賣行

BAZ-MAR

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

[illegible]

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. MA 0626 LA. 2006 RES. TEL. MK 2775

接理
按揭投資
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦
人參 鹿茸 鹿筋 國藥 蛤蚧
花旗參 東茸 鹿尾 玉桂 補品 補藥 大蛤蚧
散卸 批發 兼營外埠 郵寄

CHIN YOKE CO.
109, ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. E.M. 3-6791

加拿大總代理 陳卓公司

宗旨專賣正貨 創業二百餘年

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6727

新到雜貨
[illegible]

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2, Ont. Can.

雜貨
藥材
膏丹
丸散

劉翊 張子田 彷 啓

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
TORONTO ONT.

熨補洗染
工作精良
華友光顧
特別歡迎

包收包送 電話 EM.8 6953

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 春季貨品 大批到步
● 藥材雜貨 應有盡有
● 發行零沽 定然選好
● 新舊交易 廉價酬報
● 如蒙賜顧 當知不謬
● 代理全世界各航空機票
● 接理郵政滙兌工人市𣝕

萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理林華合 黃閣㨿 黃道循 啓

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606

本號專辦
唐山雜貨
地道藥材
膏丹丸散
兼四時瓜
菜金猪燒
臘等發客
如承光顧
無任歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PI-3753 EM.8 4506
住宅電話 ST.8-6289

辦理 [illegible]

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO ONT.
電話 EM4 8131

常有新鮮魚
蝦蟹及各種
海味發行零
沽價格相宜
遠近華友光
顧特別歡迎

[illegible] 人 [illegible]

林舉貞地保公證所

[illegible]

失地可藥房廣告
City Hall Drug Sto'e
78 Queen St. W. Toronto, Ont.

Vitamin Tablet

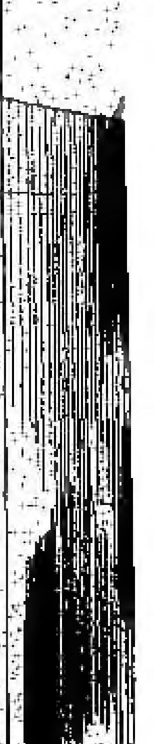
[illegible]

● 本藥房代理
Tokio Pills

[illegible]

價值五十二元

[illegible]



至德堂全体…

[illegible]

廣州造紙廠擴建中

（本報訊）廣州造紙廠正在擴建中……[illegible]……一九五六年擴建完成後……[illegible]……新聞紙……

北京消息：為了適應工業建設和人民物質文化生活的需要，中國各種工業用紙、包裝紙、水泥袋紙、柏油紙、油氈原紙等，以及一、文化用紙，都有增產。……[illegible]……一九五二年，中國機器造紙……

南方大廈勤工修建

香港廿一日訊：廣州南方大廈（即前的大新公司）的修建工程，……[illegible]……

桂西僮族區建立國營機耕農場

香港訊：南寧消息，廣西省桂西僮族自治區新建一個規模很大的國營機耕農場……[illegible]……

廣東人民圖書館收集圖書二萬多

香港訊：廣州消息，廣東省人……[illegible]……

洪門民治黨通告

啟者：本月……[illegible]……

最新出版白人……[illegible]……

花旦王 芳艷芬秘史 全集

娛樂之寶藏 ……

……[illegible]……

庚子辦莊有限公司 JIBBE IMPORTERS Co. LTD 2396, E. 4th. AVE VANCOUVER (8), B.C.

加拿大 多朗多 中國貨公司
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8766

最新時代曲每只一元

……[illegible]……

中國國貨公司

▲民治黨附設大明義學預告

啟者：本黨附設大明義學韶光荏苒，成績斐然，茲定四月四號即星期日下午二時在加仙拿戲院放映壽片籌經費，仰各界男女僑胞踴躍臨場，全人等不勝翹企。

富貴花開並蒂蓮

……[illegible]……

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 EM.8-6258

◀ 忠誠服務 • 工精價廉 • 快捷妥當 ▶

門市部
專售祖國著名產品：……[illegible]……

裁縫部
聘任名師承製各種服裝：……[illegible]……

代理部
代理本埠各……[illegible]……

江柏民

北國 復興公司
179 Dundas St. W. Toronto Ont. FORD HING
……[illegible]……

五星飄揚新中國

加拿大總代理 跌打風濕膏藥

代理 大公報 週末報 文匯報

侯梓溪謹啟

針記 JIM KEE 熨補洗染 DRY CLEANERS
182 Dundas St. W. Toronto Ontario Phone EM-6-3391

加拿大 遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）舖啟事

李錢如啟事

啟者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟李錢如謹啟

遠東商業有限公司 總經理李錢如 化學師李……

環球公司 WAN KEW CO.
各江雜貨
(多)(多朗) (加)(大拿)
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 燒味 芽菜 豆腐 生魚 鮮蝦 四時 瓜菜

本號重張伊始、為酬各顧客之雅意、特平沽各貨物、歡迎各界僑胞光顧

司理 林善彰 林琅啟

永盛公司 Wing Shing Co
175 DUNDAS St. W. Toronto, Ont. Phone EM 3-7713

……[illegible]……

羅景輝 醫務所
109 Dundas St. W. Toronto, Ont. 電話 EM. 8-5536

……[illegible]……

士蔑電帶公司
N. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1497

……[illegible]……

本報承印衣館紙簿

譚孤寒
……[illegible]……

廣東人民圖書館收集圖書二萬多

香港訊：廣州消息：廣東省人民圖書館於去年九月派了二個工作組到粵中、粵東、粵西等地區收集圖書、文物和革命史料，到最近已收集了約二萬五千册圖書和若干革命文獻，其中有不少是很有價值的。工作組又幫助二十四個縣、市的圖書館、文化館整理了二萬九千多册存書。在各縣工作組收集到的約二萬五千册圖書中，有一八九一年的「萬國公報」，清末維新運動時期的「時務報」等，還有明版書二十多部，比較稀有的是永樂版的「霏秋集大全」，乾隆時吳徐氏刊本鄭注「庚嶺」，「花文正公集」等。清代殿本書有多種。在收集到的革命文獻中，較珍貴的是一九二六年革命文獻中的，一九二九年紅軍和四軍的佈告，抗日戰爭時期東江游擊隊的革命刊物十七種和「新青年」合訂本等。

祖國人口續增

香港訊：北京消息：全國人口調查登記工作，已有百分之八十的人口完成。截至二月底止，已經完成人口調查登記工作的有熱河、新疆等九個省，和江西、陝西山、西安、重慶等個市，和雲南完成的有內蒙古自治區和四川、浙江等省，北京、天津等四個市和湖南等三個省也已在部份地區完成調查。

根據中央人民政府統計局一九五三年一月發表的「內地人口統計圖冊」的總人口數字增加百分之四。一九五三年人口增加比率最高的是城市的材料，據中等五個城市的材料，其佳人口比原報人口數平均增加了百分之九·九。

人口增加的主要原因是：解放以後人民生活改善，醫藥衛生條件的逐步改進和新的生活條件，使中國人口的出生率增加，死亡率減少，自然增加率有了顯著的提高。

政府考慮資助農具工業

同京二十一日電：聯邦政府考慮資助農具工業，以資補救其工人失業問題。據主持下議院勞工委員會出席者表示，工業界人士已提出……內容如何，……代表在會議未有宣佈……本向新聞界發出文告。

洪門民治黨通告

啟者：本月五號即星期一，二月初二日為清明佳節，本黨循例於是日下午一時在黨所舉行春祭，懇祈各界昆仲屆時蒞臨，共同致敬為盼。

民國四十三年四月一日

衣館連樓出賣

現有衣館連樓出賣，內有廚房四間，衣館生意甚佳，欲購者請來面議。

CHARLIE SOO,
1121 WESTON ROAD,
MOUNT DENNIS, ONT.

中國老醫 由唐回美

統新 (商標)

C. T. SUN, 800 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄鷄勵毒丹 每樽五員
立即止痛丹 每打三元
補腦養心丹
消炎解毒丸
皮膚止癢水
新六白溜丸
鷄檳福醫丸
崩止頭痛片
獨標萬安油
哮喘止氣水
聽死耳聽丸

環球公司

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 0635

△本店由祖辦到
京菓海味 油糖茶米 綢緞縐紗
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 鑼鼓咒炮 隔表數理

滿地可埠環球公司
朱潤儒 方榮貴 方達富

周天祿事務所

(兼機及販賣經紀)
GEORGE L. CHOW
77A ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT.
→地點在新南京餐館樓上←
電話 EM4-7021—LA 3058

代理 各種燕梳……如火燭……盜劫……玻璃窗……人壽及意外……

代理 多朗多埠合眾人壽保險協會之保險事業
(如有委託 快捷妥當)

本報代理頂好電燈膽
本報代理猛烈蟑仔粉

PENDRITH CLEANERS AND DYERS LTD.
85 RYERSON AVENUE TORONTO, ONT.
PH. EM. 3-151 (黃總代理) EM. 8-8493

注意!大注意!!

華友業衣館接洗乾衣者的好機會

本公司承接洗熨乾衣，工作精良，快捷兼妥當，價格祇收發行，顧客無論遠近，同日亦能送回，包令滿意。茲為華友利便服務起見，故特聘黃德君為華人總代理，欲知詳細，請直接向黃君洽商，如蒙惠顧，厚禮歡迎，請用下列電話接洽，隨時可以應命。

羅市林
加拿大最新之香煙

企妥市實業生意買賣行

N. WILES REAL ESTATE
Toronto's Most Progressive Realtor
& Branch Office With Over 100 Salesmen
華人總代理 DON HUNE 電話 MA. 4111 / MA. 4760

本實業買賣所為都城最進步，在市內有分行八所，經紀人有餘名，常有各式樓宇房屋及餐館衣館雜貨舖各項生意出賣，今為利便華友顧客，特聘請許燦安君為華人總代理。常駐本行，如蒙惠顧，忠誠妥當。

黃雲友商店

大華埠 新張
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

鳳閣刎頸志	四本	一元八毫
合數夢 上中下		一元五毫
三國志演義	四本	一元八毫
三寶太監傳	一本	一元八毫
七劍十三俠	上下	一元二毫半
鬥海痴魂	四本	一元二毫
寒衣瀝血	四本	一元二毫
横刀奪愛	上下	五毫
南海奇豪	四本	一元
虎爪奇錄	三本	七毫半
佛山贊先生	七本	一元七毫

綠林劍客	十一本	
中國故事 一百篇	一本	二元
三條白牡丹	一本	七毫五
冬兒姑娘	一本	三毫五
海角紅樓	四本	一元八毫
小夫妻	四本	一元
天守難逃	上下	五毫

黃飛鴻	上下	五毫
吳三桂	三本	一元
歷代宮闈史	上下	一元
光緒帝與珍妃	一本	八毫
南洋風流錄	四本	二元九毫
民國名人		
徐浩	上下	五毫
胭脂玉	上下	五毫
慧劍	三本	七毫五
俠女情男	上下	五毫
君子淑女	上下	五毫
霜冷	一本	三毫五
雷雨	一本	一元
粉拳王龍	五本	一元二毫
南洋劍影	七本	一元七毫
親蝴蝶	一本	一元
商店中的生活	一本	七毫五
家庭食品製法		一元
中國名人王之……		

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
75-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6309 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9664

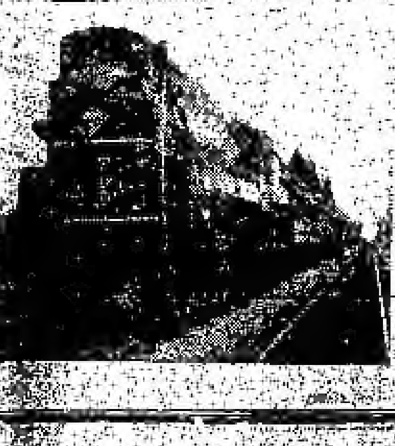
合時貨品 源源辦到 羅頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘咖喱 名師主理 芽菜業務

▲代理▼

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

舟船鐵路代理 E. C. Mark
55 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

辦事處 EM3-0555
住宅 KI. 6309



廣聯公司

KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4451

本店新到 大帮祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐山藥品

天園飯店

CELESTIAL GARDENS
52A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
PH. EM. 4-9035

本店特聘名師，各式新鮮小菜，點心，精美酒茶，價廉，歡迎惠顧。

庚子灣庄有限公司
HIRASE IMPORTERS CO. LTD.
2306 W. 4th AVE.
VANCOUVER (9) B.C.

大公報 週末版 文匯報
侯萍溪謹啓

遠東商業有限公司

一華人被兩女騙款

[illegible]

泰京創平市大火 焚燬房屋百餘間

[illegible]

香港以萬元爲家加 英聯邦運動會費

[illegible]

承接坭水工作廣告

[illegible] 244 McCAUL ST. [illegible] WA-2-9782

承受衣館聲明

[illegible]

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-4 9967

● 本店新張 地方雅潔
● 冬暖夏凉 經濟時菜
● 各式茗點 飽餃鬆羔
● 茶市 以應嘢客
● 僑胞光顧 格外歡迎

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

[illegible]

JEFF WONG · FRED LAM · JACK CHINN · GILBERT CHIN · DONALD YEE · JIMMY KLE

KUO KONG SILK CO 國光絲綢公司

VANCOUVER B.C.

電話 MA 4929

專辦大宗 精造

[illegible]

雲哥華埠 天生堂

Hing Sang Hong

362 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada

電話 PA 5011

(育龜大力丸) (五蛇追風膏) (燉花雞精素)

[illegible]

加拿大 怡安大藥房

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

● 敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
● 傷風痰嗽止咳露 每樽七毫五
● 化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
● 比市利公司萬應藥膏
● 珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
● 珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
● 皮膚濕毒藥水
● 時代化原子筆 每枝九毫八仙

▲最新各種名伶唱片 △新辦到▽

師計會家公 麥格夫氏

John McGrath-Public Accountant

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

承受衣館生意啓事

[illegible]

WONG LAUNDRY 18 MARY ST. S. CATHARINE ONT.

騰房出賃 歡迎僑胞

279½ GEORGE ST.

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0349
住家 EM3 0880

[illegible]

大中國飯店

GREAT CHINA

11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR-0851

大小餐廳 冬暖夏凉 中西時菜 供應茶點 調和名廚 烹調精良 適口衛生 女侍招待 殷勤非常 諸君惠顧 不勝歡迎

Vogue Laundry & Dry Cleaners

520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8316

新張營業 重要聲明 活機器 乾濕洗衣館

[illegible]

合心飯店

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994

本店裝修 從新裝修 適時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啓

李均宜

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 6-9592
住家 RU 1-0079

[illegible]

僑興公司

QUE HING COMPANY
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6690
TORONTO 2, ONT. CANADA

本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑豆腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418

專辦雜貨 什貨藥材 膏丹丸散 油糖粉豆 海味醬料 磁器碗碟 花梅古玩 象牙玉器 綉花絲帶 男女皮鞋 各色女服 男女絲巾 衣館用具 國際味粉

廣興公司

KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 8-2307
TORONTO ONTARIO

[illegible]

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
70 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE

代理 加拿大太平洋航空公司 横貫加拿大航空公司 美國總統郵船 特快火車

[illegible]

黃紀美 [illegible]

FRANK WONG
49 ISABELLA ST.
TORONTO PHONE [illegible]

△本利代理 吉四花園花籃

多倫多 [illegible]

本店承辦中西殯儀 無論遠近皆可通知 如在別埠亦可照辦 價廉妥協早已名聞 衣冠棺槨皆可代辦

[illegible]

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WI [illegible]

[illegible]

晨鐘

說古談今

洪熙官三破白蓮觀（四）（改）（九）

技擊小說　我是山人

白雲約也知今日必難倖免，人急智生，忍痛負傷，就地一滾，手中單刀，直向洪江龍下部掃來，洪江龍急把身一閃，白雲就乘洪江龍閃身，右腳飛起之際，就勢跳起，一官不容，轉身飛跑，[illegible]

懷德鄧之龍穿鳳翼祖山

[illegible]

拍攝人像的技術

（上）

[illegible]

貴縣之新婦墟怪風俗

[illegible]

電動手錶　價值十萬金鎊

[illegible]

（未完）

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
△醫務所▽
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔隣
△每日時間▽
下午式點至七時半

加拿大
利求公司
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到水貨

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱　以應華顧客租用

L. J. WALKER
Manager

加拿大最大之國貨商店
茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
特約代理永利威藥酒

加拿大
良棧公司
滿地可
LEONG JUNG CO
Montreal, Que.
無任歡迎

香艷小說·房中用品！
免費大贈送
P. O. BOX 81 VANCOUVER B. C.

加拿大
誠信公司
多倫多
SINCERE TRADING CO. EM.3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香豆油
中西餐館
烹飪寶貝

麥盤根跌打科
3½ Foster Place
Toronto Ont. Can.

盤國恩
DR. F. H. PON
182 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.3-4[illegible]

大俠追雲客

曾有七人大盜，本縣看見，但小俠所聯的，是個何等人物？早已……
一嚴肅出，內蘊是結冠遠人激烈回蕩，所以就目便當記……
幾句話，不覺點可，一視之下，林秋江前第一人，……
雙眉豎，大喝一聲日，「閣下是俠客嗎」……
子俯首在此！」白擊的喝……
谷巾，胸前衣襟……
上前，一手彈胸，方要抵……
錢二人，慌忙向接門裡，退後一步……
白衣動小英雄嗎？……
老先生門下高足……
[illegible]

（未完）

三利公司
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 0862

△香港馳名 敬濟堂
△給妨大補丸 △武溪大補茶 △大山參胞朴參 △正北鹿茸片 △萬應草包包 △萬應草包正 △十萬草包正 △五十萬草包正 △各種小食品 △各種藥材
三利公司啓

關舜年通訊處
宏振華隆
73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教或請向新址先用電話通知為感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.3-3531 WA.9-7472 住家 Res. WU.5-3331

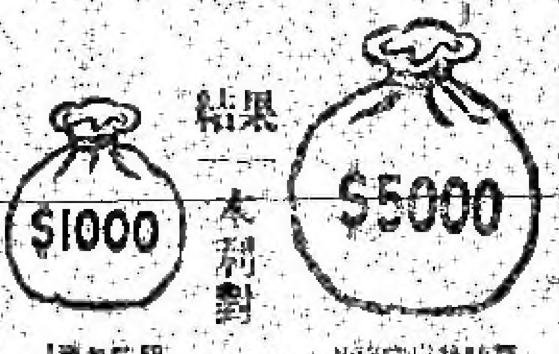
廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

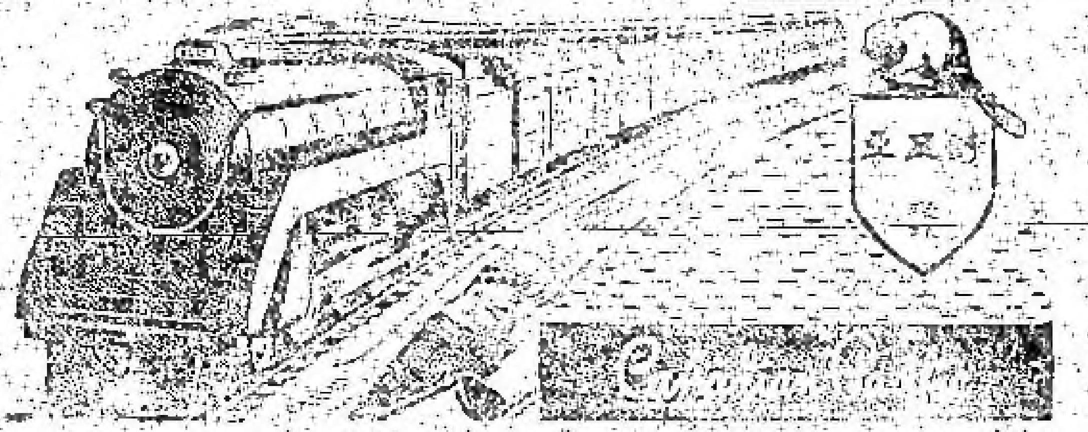
金龍酒家
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM.4 7621 WA.6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意



結果 一本利對



請至要行車時刻

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

電雪機 服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION Service Ice
3 0 5 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM-4-3716

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

驗鬆雲耳皮名化莊滑明鮮
▲特美出品一家雲吞麵皮
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄對

SHING WAI HAR
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8960 Toronto, Ont.
住家電話 EM.0-4160

李星偉啓

平雲閣 區煥珍
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT. PHONE WA 1-6751

本報承印中西文件

兆源
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4637

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 様様齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎
兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.6-5054 57 Albert St. Toronto, Ont.

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4641

本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 荳腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎
奇香號啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大菜 隨意小酌
吳道一 周若川